REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE, ZNANOST IN ŠPORT

EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Št. / No.: 02-87/2022-AK

Datum / Date: 6. 6. 2022

Na podlagi 90. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21 in 10/22; odslej: ZJN-3) naročnik InnoRenew CoE Center odličnosti za raziskave in inovacije na področju obnovljivih materialov in zdravega bivanjskega okolja, Livade 6a, 6310 Izola - Isola (odslej: naročnik) izdaja naslednjo

Pursuant to Article 90 of the Public Procurement Act (Official Gazette of the Republic of Slovenia, No. 91/15, 14/18, 121/21 and 10/22; hereinafter: ZJN-3), the Contracting InnoRenew CoE Center odličnosti za raziskave in inovacije na področju obnovljivih materialov in zdravega bivanjskega okolja, Livade 6a, 6310 Izola - Isola (hereinafte: Contracting Authority) issues the following

ODLOČITEV O ZAVRNITVI PONUDB za sklop 5 / *DECISION TO REJECT TENDERS for lot 5*

Predmet naročila / *Subject of contract*:

Nakup raznovrstne opreme za potrebe Centra odličnosti za raziskave in inovacije na področju obnovljivih materialov in zdravega bivanjskega okolja (19 sklopov) / *The purchase of various equipment for the needs of Innorenew CoE Renewable materials and healthy environments research and innovation centre of excellence" (19 Lots)*

Objava / *Publication*:

- **Portal javnih naročil** / *Public Procurement portal*: **JN002793/2022-B01 z dne 26. 4. 2022**
- **Portal EU** / *EU portal*: **2022/S 082-220629 z dne 27. 4. 2022**

Vrsta postopka / *Type of public procurement process*:

- **odprti postopek skladno s 40. členom ZJN-3** / *Open procedure in accordance with Article 40 of the Public Procurement Act*

V zvezi z oddajo predmetnega javnega naročila za sklop 5, naročnik sprejme sledečo odločitev:

1. Ponudba ponudnika KAMBIČ laboratorijska oprema d.o.o., Metliška cesta 016, 8333 Semič za sklop 5 se zavrne.
2. Javno naročilo za sklop 5 se ne odda.
3. Naročnik bo po izteku pravnomočnosti izvedel nov postopek naročila skladno z določili ZJN-3.
4. Za preostale sklope, ki v okviru predmetne Odločitve niso obravnavani je oziroma bo naročnik izdal ločeno Odločitev.

With regard to the award of the contract in question for lot 5,, the Contracting Authority shall take the following decision:

1. *The tender of tenderer KAMBIČ laboratorijska oprema d.o.o., Metliška cesta 016, 8333 Semič for lot 5 is rejected.*
2. *The contract for lot 5 shall not be awarded.*
3. *After the expiry of the finality, the Contracting Authority will carry out a new procurement procedure in accordance with the provisions of the ZJN-3.*

4. *For the remaining lots, which are not considered within the framework of the Decision in question, the Contracting Authority has or will issue a separate Decision.*

OBRAZLOŽITEV / *EXPLANATION*:

ZA SKLOP 5 / *regarding lot 5*

Naročnik je do roka za oddajo ponudb za sklop 5 prejel eno ponudbo in sicer ponudbo ponudnika KAMBIČ laboratorijska oprema d.o.o., Metliška cesta 016, 8333 Semič. Ponudnik je dobavo predmeta naročila ponudil po sledeči ponudbeni ceni:

By the deadline for submission of tenders for Lot 5, the Contracting Authority received one tender, namely the tender of tenderer KAMBIČ laboratorijska oprema d.o.o., Metliška cesta 016, 8333 Semič. The tenderer offered the delivery of the subject of the contract at the following price:

	Naziv in naslov ponudnika	Ponudba oddana prek e-JN	Ponudbena cena brez DDV
1	KAMBIČ laboratorijska oprema d.o.o., Metliška cesta 016, 8333 Semič	19.05.2022 ob 11:16	3.960,00 EUR

Po odpiranju ponudb prek e-JN je naročnik ugotovil, da tehničnih specifikacij za sklop 5 ni oblikoval skladno z 68. členom ZJN-3, zaradi česar je potrebno razpisno dokumentacijo spremeniti oz. dopolniti. Naročnik je namreč v dokumentu Tehnične specifikacije napačno navedel merske enote v zvezi z dolžni in globino opreme, kar onemogoča oddajo dopustnih in primerljivih ponudb oziroma ne odraža dejanskih potreb naročnika.

Naročnik predmetno odločitev sprejema na podlagi petega odstavka 90. člena ZJN-3, ki mu omogoča, da po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe, ki so prispele v postopku javnega naročanja, kar je tudi skladno s prakso Sodišča Evropske unije (npr. zadeva C-27/98 - tč. 23 in 25; C-244/02 - tč. 29 idr.) in Državne revizijske komisije (npr. Sklep št. 018-242/2016, 018- 258/2017 idr.), saj takšna odločitev naročnika ni zgolj njegova izjemna možnost, temveč ena od legitimnih možnosti zaključka postopka. Naročnik torej lahko vedno zaključi postopek brez izbire najugodnejšega ponudnika, celo v primeru, če je do nemožnosti izbire prišlo zaradi njegove napake, vendar le pod pogojem, da je takšna odločitev sprejeta ob spoštovanju temeljnih pravil skupnostnega prava o javnem naročanju, zlasti načela enake obravnave (npr. zadeva C-244/02 - tč. 36).

Naročnik bo po izteku pravnomočnosti izvedel nov postopek oddaje javnega naročila za sklop 5, upoštevaje zgoraj naveden razlog in vsebino predmeta javnega naročila in tako da bo ustrezno popravil tehnične specifikacije za sklop 5.

S tem je odločitev naročnika v celoti obrazložena.

After opening the tenders via e-JN, the contracting authority found that it did not formulate technical specifications for lot 5 in accordance with Article 68 of the ZJN-3, which is why it is necessary to change the tender documentation. Namely, in the document Technical Specifications, the Contracting Authority incorrectly stated the units of measurement in relation to the duty and depth of the equipment, which prevents the submission of admissible and comparable tenders or does not reflect the actual needs of the Contracting Authority.

The contracting authority adopts the decision in question on the basis of the fifth paragraph of Article 90 of ZJN-3, which allows it to reject all tenders received in the public procurement procedure after the deadline for opening tenders, which is also in line with the case law of the European Union. Case C-27/98 - paragraphs 23 and 25; C-244/02 - paragraph 29, etc.) and the National Audit Commission (eg Decision No. 018-242 / 2016, 018-258/2017, etc.), as such a decision of the contracting authority is not only its exceptional possibility, but one of the legitimate possibilities of terminating the procedure. The contracting authority may therefore always terminate the procedure without selecting the most favorable tenderer, even if its failure was due to its error, but only if such a decision is taken in compliance with the fundamental rules of Community public procurement law, in particular the principle of equal treatment (eg Case C-244/02 - paragraph 36).

Following the expiry of its finality, the contracting authority will carry out a new public procurement procedure for Lot 5, taking into account the above reason and the content of the subject of the public procurement and by amending the technical specifications for Lot 5 accordingly.

This fully justifies the decision of the contracting authority.

PRAVNI POUK:

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo osem (8) delovnih dni od objave odločitve. Zahtevek za revizijo se vloži neposredno prek aplikacije eRevizija.

Zahtevek za revizijo mora vsebovati vse obvezne sestavine, kot jih določa 15. člen Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN; Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13 in 90/14 – ZDU-1I).

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse iz 71. člena ZPVPJN.

Taksa se plača na ustrezen podračun, ki je v skladu s predpisom, ki ureja podračune ter način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov, odprt pri Banki Slovenije za namen plačila taks za predrevizijski in revizijski postopek. Natančne informacije o načinu plačila takse so dostopne na spletni strani Direktorata za javno naročanje: https://ejn.gov.si/sistem/pravno-varstvo.html

LEGAL PRECEPT:

Following the decision to award the contract, the deadline for submitting a request for review is eight (8) working days from the publication of the decision. The request for revision is submitted directly through the eRevision application.

The request for revision must contain all mandatory components, as determined by Article 15 of the Legal Protection in Public Procurement Procedures Act (ZPVPJN; Uradni list RS, nos. 43/11, 60/11 - ZTP-D, 63/13 and 90 / 14 - ZDU-1I).

The applicant must enclose a certificate of payment of the fee from Article 71 of the ZPVPJN with the request for revision.

The fee is paid to the appropriate sub-account, which is in accordance with the regulation governing sub-accounts and the method of payment of mandatory duties and other general government revenues, opened with the Bank of Slovenia for the purpose of paying fees for pre-audit and audit procedures. Detailed information on how to pay the fee is available on the website of the Public Procurement Directorate: https://ejn.gov.si/sistem/pravno-varstvo.html

TAKSA ZA REVIZIJSKI POSTOPEK / *FEE FOR THE AUDIT PROCEDURE*:

- za sklop 5 / *for lot 5* 1.000,00 EUR

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020. /

The operation is partially co-financed by the European Union from the European Regional Development Fund. The operation is carried out in the framework of the Operational Program for the Implementation of the European Cohesion Policy 2014-2020.

InnoRenew CoE
prof. dr. Andreja Kutnar
direktorica

Objava:

- na Portalu javnih naročil

LIVADE 6A, 6310 IZOLA - ISOLA, INNORENEW COE, SLOVENIJA - SLOVENIA